РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 892/2008 НА КОМИСИЯТА

от 12 септември 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 950/2006 за установяване на подробни правила за прилагането през 2006—2007, 2007—2008 и 2008—2009 стопански години на вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта ([1]), и по-специално член 40, параграф 1, буква д), iii) от него,

като има предвид, че:

(1) Считано от 1 октомври 2009 г., с Решения 2007/626/ЕО ([2]) и 2007/627/ЕО ([3]) Съветът от името на Общността реши да денонсира Споразумението с Индия за тръстиковата захар („Споразумение с Индия“) ([4]) и Протокол 3 за захарта от държавите от АКТБ, включен в подписаната на 28 февруари 1975 г. Конвенция между АКТБ и ЕИО от Ломе, и съответните декларации, които са приложени към посочената конвенция, включени в Протокол 3 от приложение V към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО, подписано на 23 юни 2000 г. в Котону ([5]) („Протокол 3 относно захарта от държавите от АКТБ“). Следователно трябва да се адаптират някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 950/2006 ([6]) на Комисията, за да се вземе предвид новата правна ситуация.

(2) Член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 г. за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразумения, установяващи или водещи до установяване на споразумения за икономическо партньорство ([7]), открива допълнителни тарифни квоти за продукти от тарифна позиция 1701 за периода от 1 октомври 2008 г. до 30 септември 2009 г. Следователно Регламент (ЕО) № 950/2006 трябва да бъде адаптиран и с оглед на тези допълнителни квоти.

(3) На 12 юни 2006 г. в Люксембург беше подписано Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Албания, от друга страна. До приключване на процедурите, необходими за влизането му в сила, беше сключено и подписано временно споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Албания, от друга страна ([8]), което влезе в сила на 1 декември 2006 г. Двустранните търговски отстъпки от страна на Общността се равняват на отстъпките, прилагани в рамките на едностранните автономни търговски мерки според Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета ([9]). Определенията в членове 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 трябва обаче да вземат предвид тази нова правна ситуация.

(4) На 16 юни 2008 г. в Люксембург беше подписано Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна. До приключване на процедурите, необходими за влизането му в сила, беше сключено и подписано временно споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна ([10]), което влезе в сила на 1 юли 2008 г. Двустранните търговски отстъпки от страна на Общността се равняват на отстъпките, прилагани в рамките на едностранните автономни търговски мерки според Регламент (ЕО) № 2007/2000. Определенията в членове 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 трябва обаче да вземат предвид тази нова правна ситуация.

(5) В член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 950/2006 се определя първият период за подаване на заявления за лицензии за внос. За периода на доставка от 1 юли 2009 г. до 30 септември 2009 г. на участниците в пазара трябва да се предостави достатъчно време, за да организират търговията. Поради това първият период за подаване на заявления за лицензии за внос следва да започне непосредствено след публикуването на задълженията за доставка за този период.

(6) Протокол 3 относно захарта от държавите от АКТБ и Споразумението с Индия няма вече да обвързват Общността след 30 септември 2009 г. Следователно заявленията за лицензии за внос трябва да се подадат най-късно до 18 септември 2009 г. Съответно трябва да се адаптира текстът на член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 950/2006.

([1]) ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 255, 29.9.2007 г., стр. 37.
([3]) ОВ L 255, 29.9.2007 г., стр. 38.
([4]) ОВ L 190, 23.7.1975 г., стр. 36.
([5]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([6]) ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1.
([7]) ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 239, 1.9.2006 г., стр. 2.
([9]) ОВ L 240, 23.9.2000 г., стр. 1.
([10]) ОВ L 169, 30.6.2008 г., стр. 10.

(7) Ако заявленията за лицензии достигнат или надвишат количеството по едно от задълженията за доставка, член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 950/2006 предвижда определянето от Комисията на коефициент на разпределение. След като Протокол 3 относно захарта от държавите от АКТБ и Споразумението с Индия няма вече да обвързват Общността след 30 септември 2009 г., предвидената гъвкавост при издаването на лицензии за внос от държавите от АКТБ/Индия не трябва да се прилага за последните два периода на доставка. Съобщаването на действително внесените количества, предвидено в член 8, буква а) от Регламент (ЕО) № 950/2006, се ползва за изчисляване на трансфера на евентуални превишения към следващия период на доставка. Забавянето за тези съобщения е 3 месеца и затова необходимата за изчисляването информация няма да е на разположение. Поради това ако заявленията за лицензии достигнат или надвишат количествата по едно от задълженията за периода на доставка 2008/2009 г. и за периода на доставка между 1 юли 2009 г. и 30 септември 2009 г., трябва да се определи коефициент на разпределение.

(8) Поради изложените по-горе причини член 50, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на лицензии за внос и износ и сертификати с предварително фиксиране за селскостопански продукти [1] следва да се прилага по отношение на вноса на захар от държавите от АКТБ и Индия през периода на доставка от 1 юли 2009 г. до 30 септември 2009 г. Следователно дерогацията от тази разпоредба, посочена в член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 950/2006, не трябва да се прилага по отношение на този период на доставка.

(9) В клетка 20 на заявленията за лицензии за внос и самите лицензии трябва да се вписва периодът на доставка. По съображения за яснота изрично трябва да се посочи периодът на доставка между 1 юли 2009 г. и 30 септември 2009 г.

(10) Нереципрочните търговски отстъпки в приложение V към Споразумението за партньорство между държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г., са изтекли на 31 декември 2007 г. Следователно доказателството за произход, издадено в съответствие с член 14 от Протокол 1 от приложение V към споразумението за партньорство АКТБ—ЕО, вече не се прилага за държави, които не са включени в приложение 1 към Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета. Но преференциите, предоставени съгласно Протокол 3 относно захарта от държавите от АКТБ, продължават да се прилагат до 30 септември 2009 г. Затова при подаването на заявления за лицензии за внос на захар от АКТБ/Индия трябва да се подава придружителен документ, издаден от компетентния орган на страната износител. Както е било и досега, страните износители следва все още да могат да издават документ, който се различава от лицензията за износ съгласно член 16, параграф 2 и член 21, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 950/2006. Следователно трябва да се предвиди възможността за издаване на такъв алтернативен документ, който се базира на същия модел като издаваното по-рано доказателство за произход.

(11) В член 16, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 950/2006 се определя валидността на лицензиите за внос на захар от АКТБ/Индия. С оглед започващия от 1 юли 2009 г. период на доставка, датата, от която лицензиите за внос на захар за рафиниране ще имат валидност три месеца, трябва да се отложи към 1 юли 2009 г., за да се отчете фактът, че периодът на доставка 2008/2009 г. ще свърши на 30 септември 2009 г.

(12) Регламент (ЕО) № 407/2008 на Комисията от 7 май 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз [2], премахва Черна гора от списъка на бенефициерите на тарифните отстъпки по член 4, параграф 4 от него. Съответно трябва да се адаптира текстът на член 28 и приложение I към Регламент (ЕО) № 950/2006.

(13) Опитът, придобит през първите две години на управлението на производството извън квотите, и по-специално на промишлената захар, показва необходимостта от гъвкавост както за производителите, така и за преработвателите. Затова критериите в член 30, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 за определяне на количеството промишлена захар, за което се отлагат заявленията за всички или за част от вносните мита, повече не са нужни и трябва да се заличат.

(14) Ако лицензия за внос на индустриална вносна захар се прехвърли, задължението за преработване на внесените количества на продукти, посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 967/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на производството на захар в превишение на квотата [3], следва да остане това на първоначалния титуляр на лицензията за внос. Затова член 6, параграф 4 следва да бъде съответно изменен.

(15) Заявленията за лицензии за внос следва да са запазени за преработватели на промишлена захар. Такива преработватели не трябва непременно да участват в търговията с трети държави. Следователно трябва да се предвиди съответстваща дерогация от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 година за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос [4].

[1] ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

[2] ОВ L 122, 8.5.2008 г., стр. 7.

[3] ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 22.

[4] ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

(16) При условие че внесената индустриална захар може да бъде използвана само за производството на продуктите, посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 967/2006, разпоредбите относно управлението на промишлените суровини и задълженията на преработвателите, определени от посочения Регламент, трябва да се прилагат към внесените количества.

(17) В съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1528/2007 допълнителните тарифни квоти, предвидени в тази разпоредба, трябва за бъдат разделени между регионите съгласно количествата, които ще се определят в съответствие със споразуменията, съгласно които регионите или държавите се включват в приложение I към посочения регламент. Въз основа на такива споразумения между определени региони и държави, от една страна, и Европейската общност, от друга страна, тези региони и държави са включени в споменатото приложение I. Количествата на допълнителните тарифни квоти са определени в тези споразумения.

(18) Тези допълнителни тарифни квоти трябва да се откриват и управляват в съответствие с Регламент (ЕО) № 950/2006. Следователно трябва да се разпределят количества на държави или региони само при условие че тези държави фигурират в приложение I към Регламент (ЕО) № 1528/2007. Такива количества може да бъдат разпределени на конкретни държави като такива, но и като част от регион. Трябва да се уточнят някои особености във връзка с информацията, която следва да се съдържа в заявленията за лицензии и самите лицензии.

(19) Лицензии за износ за непреференциален износ бяха използвани за заявления за лицензии за преференциален внос. Затова в лицензията за износ съгласно приложение II към Регламент (ЕО) № 950/2006 трябва ясно да се посочи, че лицензията се отнася да износ на преференциална захар за ЕС.

(20) Регламент (ЕО) № 950/2006 следва да бъде съответно изменен.

(21) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 950/2006 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавят следните букви:

„и) Член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета (*);

й) Член 14, параграф 2 от временното споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Албания, от друга страна (**)

к) Член 12, параграф 3 от временното споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна (***)

(*) ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1.
(**) ОВ L 239, 1.9.2006 г., стр. 2.
(***) ОВ L 169, 30.6.2008 г., стр. 10.“

б) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Количествата, внесени съгласно разпоредбите, посочени в параграф 1, букви от в) до к) (наричани по-долу „тарифни квоти“), и съгласно разпоредбите, посочени в букви а) и б) от посочения параграф (наричани по-долу „задължения за доставка“), за 2006—2007, 2007—2008 и 2008—2009 стопански години ще носят поредните номера на квотите, посочени в приложение I.“.

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) буква г) се заменя със следния текст:

„г) „Захар от Балканите“ са захарните продукти с кодове по КН 1701 и 1702 с произход от Албания, Босна и Херцеговина, Сърбия, Косово, Бивша югославска република Македония или Хърватия, които са внесени в Общността при условията на Регламент (ЕО) № 2007/2000, Споразумението за стабилизиране и асоцииране с Бивша югославска република Македония, Споразумението за стабилизиране и асоцииране с Република Хърватия, временното споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Албания, от друга страна, и временното споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна;“;

б) буква и) се заменя със следното:

„и) „период на доставка“ е периодът, определен в член 4 от протокола АКТБ и в член 4 от Споразумението с Индия. Обаче с оглед на това, че периодът на доставка започва от 1 юли 2009 г., „период на доставка“ е периодът между 1 юли 2009 г. и 30 септември 2009 г. — датата, на която протоколът АКТБ и Споразумението с Индия ще престанат да обвързват Общността;“;

в) Добавя се следната буква:

„п) „Допълнителна захар по СИП“ е захарта под код по КН 1701 с произход от регионите и държавите, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1528/2007.“.

3. В член 4, параграф 5 се добавят следните алинеи:

„За започващия от 1 юли 2009 г. период на доставка първият период за подаване на заявления за лицензии за внос започва от понеделник след влизането в сила на Регламента, определящ задълженията за доставка за този период.

По отношение на захарта от АКТБ/Индия последният ден за подаване на заявления за лицензии за внос е 18 септември 2009 г.“.

4. В член 5, параграф 3, алинея 3 се добавя следното изречение:

„Настоящата алинея обаче не се прилага за периода на доставка 2008—2009 г. и за започващия от 1 юли 2009 г. период на доставка.“.

5. В член 6, параграф 4 второто изречение се заменя със следното:

„Задълженията за внос, рафиниране или преработване на индустриалната вносна захар не могат да се прехвърлят.“.

6. В член 15, параграф 3 се добавя следната алинея:

„Първата алинея обаче не се прилага за периода на доставка 2008—2009 г. и за започващия от 1 юли 2009 г. период на доставка.“.

7. Член 16 се изменя, както следва:

а) параграф 1, буква в) се заменя със следния текст:

„в) в клетка 20: периодът на доставка, за който се отнасят или за започващия от 1 юли 2009 г. период на доставка, се отбелязва „1 юли 2009 г. — 30 септември 2009 г.“ и поне едно от вписванията, посочени в част А от приложение III.“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Заявленията за лицензии за внос се придружават от оригиналния екземпляр на лицензията за износ, издадена от компетентните органи на държавата на износа съгласно образеца в приложение II за количество, равно на посоченото в заявлението. Тази лицензия за износ може да бъде заменена със заверено копие на сертификат за движение EUR.1, издадено от компетентните органи на страната износител и базираща се на образеца, посочен в приложение IIа за държавите, обхванати от протокола АКТБ, или доказателството за произход, предвидено в член 18 за Индия.“;

в) към параграф 3 се добавя следната алинея:

„За започващия от 1 юли 2009 г. период на доставка лицензиите за внос на захар за рафиниране от АКТБ/Индия са валидни до 30 септември 2009 г. или, когато лицензиите са издадени от 1 юли 2009 г. нататък, до края на третия месец, следващ месеца, през който те са били издадени.“.

8. В член 17 параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. При внасянето на митническите органи се представя документ, в който се вписват:

а) поне едно от вписванията, посочени в част А от приложение III;

б) датата на разтоварване на стоката и съответния период на доставка;

в) кодът по КН за съответния продукт.

2. Посоченият в параграф 1 документ, съдържащ описанието на захарта под код по КН 1701 99, може да се използва, когато е необходимо, за внос на захар под код по КН 1701 11“.

9. Член 21, параграф 2, буква а) се заменя със следното:

„а) оригиналният екземпляр на лицензията за износ, издадена от компетентните органи на държавата на износа или на една от държавите на износа съгласно образеца в приложение II за количество, равно на посоченото в заявлението за лицензия. Тази лицензия за износ може да бъде заменена със заверено копие на сертификат за движение EUR.1, издадено от компетентните органи на страната износител и базираща се на образеца в приложение IIа за държавите, обхванати от протокола АКТБ, или доказателството за произход, предвидено в член 23 за Индия.“.

10. В член 22, параграф 1 първата алинея се заменя със следния текст:

„При внасянето на митническите органи се представя документ, в който се вписват:“.

11. В член 28, параграф 2, третото тире се заменя със следния текст:

„— Сърбия, включително Косово 180 000 тона,“.

12. Член 30, параграф 2 се заличава.

13. Добавят се следните членове от 30а до 30 г:

„*Член 30а*

Продуктите, внесени като индустриална вносна захар, се използват за производството на продуктите, посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 967/2006 на Комисията (*).

Член 30б

Чрез дерогиране от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявленията за лицензии за внос на индустриална вносна захар може да бъдат представени само от преработватели по смисъла на член 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 967/2006.

Член 30в

Членове 11, 12 и 13 от Регламент (ЕО) № 967/2006 се прилагат по отношение на вноса на индустриална вносна захар.

Член 30г

1. Преработвателят представя доказателство, изисквано от компетентните органи на държавата-членка, че той е използвал количествата, внесени като индустриална вносна захар, за производство на продуктите, посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 967/2006 и в съответствие с указаното в член 5 от същия регламент одобрение. Доказателството се състои от електронните записи във ведомостите на количествата от съответните продукти, изготвени по време или след края на производствения процес.

2. Ако преработвателят не представи посоченото в параграф 1 доказателство преди края на седмия месец след месеца на вноса, той заплаща сума в размер на 5 EUR на тон от съответното количество за всеки ден закъснение.

3. Ако преработвателят не представи посоченото в параграф 1 доказателство преди края на деветия месец след месеца на вноса, даденото количество се счита за декларирано в повече по смисъла на член 13 от Регламент (ЕО) № 967/2006.

(*) ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 22.“.

14. Добавя се глава VIIIа, както следва:

„ГЛАВА VIIIа

ДОПЪЛНИТЕЛНА ЗАХАР ПО СИП

Член 31а

Наличните количества по допълнителните тарифни квоти, открити за продукти от тарифна позиция 1701 за периода от 1 октомври 2008 г. до 30 септември 2009 г. съгласно член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1528/2007, се разпределят, както следва:

— Комори, Мадагаскар, Мавриций, Сейшели, Зимбабве	75 000 тона,
— Бурунди, Кения, Руанда, Танзания, Уганда	15 000 тона,
— Свазиленд	30 000 тона,
— Мозамбик	20 000 тона,
— Антигуа и Барбуда, Бахами, Барбадос, Белийз, Доминика, Доминиканска република, Гренада, Гвиана, Хаити, Ямайка, Сейнт Кристофър и Невис, Сейнт Лусия, Сейнт Винсент и Гренадини, Суринам, Тринидад и Тобаго	30 000 тона,
— Доминиканска република	30 000 тона,
— Фиджи, Папуа-Нова Гвинея	30 000 тона.

Член 31б

1. Заявленията за лицензии за внос и лицензиите съдържат следните данни:

а) в клетка 8: държавата или държавите на произход, които трябва да са изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1528/2007, като думата „да“ е отбелязана с кръст;

б) в клетки 17 и 18: количеството, изразено в тегло еквивалент на бяла захар, което не може да надхвърля първоначално определеното по силата на член 31а количество;

в) в клетка 20: поне едно от вписванията, посочени в част Й от приложение IV към настоящия регламент.

2. Заявленията за лицензии за внос се придружават от оригиналния екземпляр на лицензията за износ, издадена от компетентните органи на страната износител или на една от страните износители съгласно образеца в приложение II към настоящия регламент за количество, равно на посоченото в заявлението. Тази лицензия за износ може да бъде заменена с издадено от компетентните власти на страната износител заверено копие на доказателството за произход, посочено в дял IV от приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007.“

15. Приложенията се изменят, както следва:

а) Приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

б) Приложение II се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

в) Добавя се приложение IIa, чийто текст се съдържа в приложение III към настоящия регламент.

г) Приложение III се изменя в съответствие с приложение IV към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 12 септември 2008 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Регламент (ЕО) № 950/2006 се изменя, както следва:

1. таблицата относно захар от Балканите се заменя със следния текст:

„Поредни номера на захарта от Балканите

Трета държава	Пореден номер
Албания	09.4324
Босна и Херцеговина	09.4325
Сърбия и Косово	09.4326
Бивша югославска република Македония	09.4327
Хърватия	09.4328“

2. добавя се следната таблица:

„Поредни номера на Допълнителна захар по СИП

Трета държава	Пореден номер
Комори, Мадагаскар, Мавриций, Сейшели, Зимбабве	09.4431
Бурунди, Кения, Руанда, Танзания, Уганда	09.4432
Свазиленд	09.4433
Мозамбик	09.4434
Антигуа и Барбуда, Бахами, Барбадос, Белийз, Доминика, Доминиканска република, Гренада, Гвиана, Хаити, Ямайка, Сейнт Кристофър и Невис, Сейнт Лусия, Сейнт Винсент и Гренадини, Суринам, Тринидад и Тобаго	09.4435
Доминиканска република	09.4436
Фиджи, Папуа-Нова Гвинея	09.4437“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Образец на лицензията за износ съгласно член 16, параграф 2, член 21, параграф 2, буква а), член 29, параграф 2 и член 31б, параграф 2

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Износител (име, пълен адрес, държава)</td><td>ОРИГИНАЛ</td><td>2. №</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Пазарна година или период на доставка</td></tr>
<tr><td>4. Вносител (име, пълен адрес, държава) (по избор)</td><td colspan="2" rowspan="2">ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС НА ПРЕФЕРЕНЦИАЛНА
ЗАХАР ЗА ЕС</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Място и дата на товарене — превозно средство (по избор)</td><td></td></tr>
<tr><td>6. Държава на произход</td><td>7. Държава по местоназначение</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">8. Допълнителна информация</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Описание на стоките</td><td>10. Код по КН (8 цифри)</td><td>11. Количество (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. ЗАВЕРКА ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</td></tr>
<tr><td>13. Компетентен орган (име, пълен адрес, държава)</td><td colspan="3">В: ..... На: .....
(подпис) (печат)“</td></tr>
</table>

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ IIa

Образец на сертификата за движение EUR.1 съгласно член 16, параграф 2 и член 21, параграф 2, буква а)

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Износител (име, пълен адрес, държава)</td><td colspan="3">EUR.1 № A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Получател (име, пълен адрес, държава) (по избор)</td><td colspan="3">2. Сертификат, използван при преференциална търговия между

И

(посочете съответните държави, групи от държави или територии)</td></tr>
<tr><td>4. Държава, група от държави или територия, която се счита за произход на продуктите</td><td colspan="2">5. Държава, група от държави или територия по местоназначение</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>6. Подробности относно транспорта (по избор)</td><td colspan="3">7. Забележки</td></tr>
<tr><td>8. Номер на позицията; Обозначения и номера; Брой и вид на опаковките (1); Описание на стоките</td><td>9. Брутно тегло (kg) или други мерки (литри, m^3, т.н.)</td><td colspan="2">10. Фактури (по избор)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. МИТНИЧЕСКА ЗАВЕРКА

Декларация, заверена

Документ за износ (2)

Формуляр № .....
Митническо учреждение .....
Издаваща страна или територия .....
.....
Дата .....

(подпис)</td><td>ПЕЧАТ</td><td colspan="2">12. ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ИЗНОСИТЕЛЯ

Аз, долуподписаният, декларирам, че стоките описани по-горе, отговарят на условията, изисквани за издаване на настоящия сертификат

Място и дата .....
.....

(подпис)</td></tr>
</table>

(1) Ако стоките не са опаковани, посочете броя на изделията или означете „в насипно състояние“, както е уместно.
(2) Попълва се само когато се изисква от наредбите на изнасящата държава или територия.“

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

В приложение III към Регламент (ЕО) № 950/2006 се добавя следната част:

„Й. Вписвания, посочени в член 31б, параграф 1, буква в):

— *на български език:*	Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
— *на испански език:*	Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
— *на чешки език:*	Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
— *на датски език:*	Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
— *на немски език:*	Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
— *на естонски език:*	Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
— *на гръцки език:*	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αὐξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αὐξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
— *на английски език:*	Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
— *на френски език:*	Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
— *на италиански език:*	Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
— *на латвийски език:*	Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
— *на литовски език:*	Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
— *на унгарски език:*	A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
— *на малтийски език:*	Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
— *на нидерландски език:*	Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
— *на полски език:*	Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
— *на португалски език:*	Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
— *на румънски език:*	Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
— *на словашки език:*	Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
— *на словенски език:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
— *на фински език:*	Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
— *на шведски език:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I].“